

GRÂCE À VOUS

MISSION
OLD BREWERY

A circular photograph of a woman with short, curly hair, wearing a white button-down shirt over a black t-shirt and blue jeans. She is sitting on a dark wooden bench with a light-colored cushion. She is looking off to the right. The background shows a white door and a light-colored wall. The image is overlaid with a blue gradient on the top half and an orange gradient on the bottom half.

**L'ITINÉRAIRE
S'ARRÊTE
ICI**

CONSEILS D'ADMINISTRATION

Du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

MISSION

Eric Maldoff
Président

Glenn Munro
Vice-président

Adrien Desautels
Trésorier

Philip E. Johnston
Secrétaire

John Aylen
Directeur

Michel Boucher
Directeur

Suzanne Caron
Directrice

Dominique Lambert
Directrice

Jill Martis
Directrice

Terry Mosher
Directeur

Matthew Pearce
Directeur

Caroline Vermette
Directrice

Ronald E. Lawless*
Président émérite

Morrie M. Cohen
Vice-président émérite

*Décédé le 14 août 2017

FONDATION

Michel Boucher
Président et trésorier

Anthony J. Cardone
Vice-président

Jim Wilson
Trésorier

John Aylen
Directeur

Paul Fischlin
Directeur

Eric Maldoff
Directeur

Matthew Pearce
Directeur

Ronald E. Lawless*
Président émérite

TABLE DES MATIÈRES

Message du président du C. A. et du président et chef de la direction	2	Une porte pour sortir de la rue	21
Merci aux grands donateurs de la Campagne majeure	3	Investir dans la recherche	23
L'année en chiffres	4	Parce que vous vous êtes impliqués	24
Espaces chaleureux et accueillants	5	Revenus et dépenses	25
Retrouver son chez-soi	7	Merci à nos donateurs annuels	27
Santé urbaine	9	Un héritage à partager	29
Travailler ensemble	13	Hommage à Ronald E. Lawless	30
Lever le voile sur les femmes et l'itinérance	15		

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU C. A. ET DU PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

À mi-parcours de notre Campagne majeure de financement 2014-2020 *Voyez la fin de l'itinérance*, nous vous sommes profondément reconnaissants, chers donateurs et partenaires, de votre soutien sans précédent envers le plan de la Mission Old Brewery visant à mettre fin à l'itinérance chronique. En 2016-2017, des milliers de donateurs, de personnes et d'entreprises, ont répondu à notre appel en s'engageant à verser un total de 31,5 millions de dollars.

En premier lieu, grâce à votre soutien généreux, nous avons amorcé des changements fondamentaux dans nos services d'urgence. Une nouvelle approche plus personnalisée jumelée à des efforts axés sur le relogement rapide des personnes sans-abri, au lieu de lits temporaires en refuge, est un pas de plus vers l'élimination de l'itinérance chronique à Montréal. C'est l'engagement que nous avons pris.

Un nouveau programme de suivi intensif en itinérance a été mis en place pour permettre à nos conseillers, qui font partie d'une équipe interdisciplinaire dirigée par le CHUM, de sortir de nos murs et d'atteindre les personnes en situation d'itinérance chronique susceptibles d'être déconnectées et rejetées des services essentiels. (Lisez l'histoire de Daniel à la page 12.)

Grâce à vous, nous avons maintenant 100 logements de plus que l'an passé. Ceux-ci varient d'un milieu de groupe de soutien avec une assistance médicale sur place, à des appartements subventionnés où les femmes et les hommes auparavant sans-abri peuvent réintégrer leur collectivité. Nous pouvons tous être fiers de cette réalisation.

Notre équipe des Services aux femmes, qui s'engage à offrir à chaque femme un accueil inconditionnel dans un environnement propre, sécuritaire et attrayant, a orchestré la transformation de la salle à manger du Pavillon Patricia Mackenzie en un espace lumineux et contemporain. Tout cela a été rendu possible grâce à la famille Liverant, des amis de longue date de la Mission.

Les Services aux femmes n'existeraient pas sans vous. En effet, 70 % de notre financement provient de sources privées. Grâce à votre engagement, nous espérons inspirer nos partenaires gouvernementaux à fournir un financement public adéquat pour assurer ces services indispensables.

À notre Campus Saint-Laurent, nous devons la nouvelle cuisine et récente rénovation de notre cafétéria et de notre café Internet à M. Jean Coutu et à sa famille. Des centaines d'hommes et de femmes sans-abri se réunissent chaque jour dans cet espace invitant pour prendre un café Keurig frais et un repas nutritif sans être pressés, et bien sûr, pour bénéficier des autres ressources vitales offertes.

Nous entretenons aussi un partenariat plus étroit avec le Service de police de la Ville de Montréal, qui nous permet de réaliser d'importants progrès vers une meilleure compréhension des personnes itinérantes par les forces de l'ordre. Nous continuons de renforcer nos partenariats dans le secteur public pour offrir des soins adaptés en matière de santé physique et mentale, un soutien psychosocial, des renseignements essentiels et des méthodes pour mieux répondre aux différents besoins des personnes sans-abri de notre ville.

À travers tout cela, notre personnel dévoué a continué de fournir à nos clients des services de qualité répondant à leurs besoins individuels, à leurs espoirs et à leurs aspirations. Nous leur devons aussi notre gratitude.

Comme vous pouvez le constater, vos dons font bien plus que nous aider à fournir un repas chaud et un endroit sécuritaire où dormir. La Mission Old Brewery est le trajet le plus court vers un chez-soi permanent et offre le soutien continu nécessaire pour que les gens servent leur logement. Ensemble, nous rétablissons la dignité et nous reconstruisons des vies.

Grâce à vous, l'itinérance s'arrête ici.



Eric Maldoff
Président du conseil d'administration



Matthew Pearce
Président et chef de la direction



Eric Maldoff



Matthew Pearce

GRÂCE A VOUS

En septembre 2016, nous annonçons l'extraordinaire contribution de la communauté pour mettre fin à l'itinérance chronique à Montréal. Nous avons récolté un total de 31,5 millions de dollars en promesses et en dons, à l'appui de notre objectif de 55,5 millions de dollars de notre Campagne majeure de financement qui prendra fin officiellement en 2020.

BÂTISSEURS 1 MILLION ET +

Jean Coutu
Fondation J. A. DeSève
Fondation Marcelle et Jean Coutu

LEADERS 500 000 \$ à 999 999 \$

Denis Barclay (1932-2015)
BMO Groupe financier
Caisse de dépôt et placement
du Québec
Cogeco inc.
Fondation Écho
Fondation Lise Watier
Groupe financier Banque TD
Keurig Canada
Power Corporation du Canada

AMBASSADEURS 100 000 \$ à 499 999 \$

Banque Nationale du Canada
Banque Scotia
Cascades inc.
CGI
CIBC
Fondation de la famille Birks
Fondation Mirella et Lino Saputo
Fondation Molson
Fondation R. Howard Webster
Fondation Roasters
Hydro-Québec
Industrielle Alliance
La Fondation familiale Larry
et Cookie Rossy
La Fondation familiale Trottier
La Great-West Life, la London Life
et la Canada-Vie
Letko, Brosseau et Associés
Molson Coors Canada
Québecor
RBC Groupe financier
TFI International
Transcontinental Distribution

PARTENAIRES 25 000 \$ à 99 999 \$

CAE
Deans Knight Capital Management Ltd
Deloitte
Domtar
Fondation de la famille Pathy
Fondation Jacques et Michel Auger
Hockey aide les sans-abri
Industries Lassonde inc.
La famille Liverant, en mémoire
de Roslyn
SNC-Lavalin
Stikeman Elliott LLP

**MERCI AUX GRANDS DONATEURS DE LA
CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT
2014-2020 VOYEZ LA FIN DE L'ITINÉRANCE.**

L'ANNÉE EN CHIFFRES

En 2016-2017, votre soutien nous a aidés à apporter des changements fondamentaux, y compris le remplacement progressif des lits de refuge traditionnels par d'autres solutions. Voici quelques-unes des réalisations remarquables qui ont été rendues possibles grâce à vous :

4447

visites à domicile effectuées pour assurer l'intégration des clients dans leur nouvelle vie hors de la rue

45

anciens combattants ont bénéficié de services essentiels adaptés à leurs besoins

300

personnes sans-abri ont bénéficié de soins de santé à notre clinique sans rendez-vous

138

personnes sans-abri soignées pour des troubles de santé mentale graves et persistants

313

logements permanents et abordables pour les femmes et les hommes sans-abri

53 000

articles vestimentaires remis aux femmes et aux hommes sans-abri

598

femmes itinérantes ont été accueillies au Pavillon Patricia Mackenzie

204

clients ont profité d'une assistance juridique de la Clinique juridique itinérante offerte à la Mission

4259

transports sécuritaires effectués par la navette de la Mission vers diverses ressources de la ville

235 000

repas sains et variés fournis à nos clients

GRÂCE À VOUS

Nous avons pu transformer nos espaces les plus fréquentés, comme la cafétéria du Campus Saint-Laurent et la salle à manger du Pavillon Patricia Mackenzie, en des lieux chaleureux, accueillants et contemporains pour nos clients et clientes.



MANGER AVEC DIGNITÉ À NOTRE CAMPUS SAINT-LAURENT

Jean Coutu et sa famille connaissent bien la Mission Old Brewery. Depuis 2002, leur engagement à améliorer les conditions de vie des femmes et des hommes sans-abri de Montréal a engendré des changements importants à la Mission, incluant la façon dont plusieurs de nos services sont aujourd'hui menés. Grâce à la vision et à la grande générosité de la famille Coutu, la cuisine, la cafétéria et le café Internet du Campus Saint-Laurent ont bénéficié d'une rénovation complète. Les clients peuvent maintenant profiter de repas agréables dans un espace lumineux et contemporain.

Nous tenons aussi à remercier tout spécialement la société d'architecture **Architem** d'avoir conçu l'espace, ainsi qu'à **Anbec** pour la réalisation des rénovations à notre Campus Saint-Laurent.



De gauche à droite : Jill Martis, Helga Unkeless, Vivian Sziklas, Lloyd Liverant, Dominique Lambert, Herbert Liverant, Florence Portes, et Matthew Pearce

L'HEURE DU REPAS AU PAVILLON PATRICIA MACKENZIE

Notre équipe des Services aux femmes a orchestré la transformation de l'aire de réception et de la salle à manger du Pavillon Patricia Mackenzie, qui est maintenant un espace lumineux et contemporain. Cette impressionnante rénovation a été possible grâce à la générosité de la **famille Liverant**, qui soutient infailliblement les initiatives qui améliorent la vie des femmes en situation d'itinérance.



UNE ASSIETTE BIEN REMPLIE

En 2016-2017, **Moisson Montréal** nous a aidés à fournir plus de 235 000 repas sains et variés à nos clients en faisant don de 58 575 kilogrammes de nourriture à la Mission. Sa contribution représente une valeur de 510 556 \$.

Nous tenons également à remercier nos nombreux autres partenaires et donateurs clés qui nous permettent de soulager la faim et de poursuivre notre travail essentiel de façon responsable et durable.

LE SAVIEZ-VOUS?

La cafétéria du Campus Saint-Laurent abrite également une galerie d'art, la **Galerie Carlos**, une initiative de Carlos Anglarill, conseiller à la Mission depuis 2005 et conservateur de la galerie lors de sa création en 2009. Toutes les six semaines, les murs de la cafétéria sont décorés avec des œuvres originales qui peuvent être admirées par les clients, le personnel et les bénévoles de la Mission.

Depuis sa réouverture en octobre 2016, les conservatrices bénévoles **Karen Hosker** et **Susan Porter** sélectionnent des tableaux uniques et imaginatifs d'artistes montréalais. En plus des récentes rénovations à la cafétéria, ces œuvres transforment l'espace en lieu convivial.

Veillez visiter notre site Internet et notre page Facebook pour découvrir l'horaire des expositions à la Galerie Carlos mettant en valeur des œuvres impressionnantes d'artistes contemporains.

GRÂCE À VOUS

Nous avons pu améliorer l'accès à des logements abordables et permanents pour les hommes et les femmes sans-abri. Aujourd'hui, nous avons 313 logements un peu partout à Montréal, soit 100 de plus que l'an passé. Notre objectif est de continuer à augmenter ce nombre pour nous assurer que chacun de nos clients trouve un chez-soi.

RETROUVER SON CHEZ-SOI

En mai 2016, en l'honneur du don exemplaire de 600 000 \$ remis par le **Groupe Banque TD** pour notre Campagne majeure de financement *Voyez la fin de l'itinérance* 2014-2020, nous avons renommé notre programme de logement primé Le Pont, Le Pont TD.

Depuis le lancement du programme Le Pont TD en 2009, le nombre de logements est passé de 15 à 40. Cette année, nous avons collaboré avec l'**Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM)** pour poursuivre cette expansion en ajoutant 24 appartements subventionnés. Nous avons également conjugué nos efforts avec la **Société Saint-Vincent de Paul** pour faire l'acquisition de meubles d'occasion en bon état, avec le **Garde-manger de Rosalie** pour promouvoir la salubrité alimentaire et avec l'**Armée du Salut** pour assurer une plus grande stabilité de logement à notre clientèle.

Le programme est rendu possible également grâce à des propriétaires d'immeubles qui s'associent à nous pour fournir des logements abordables et permanents aux femmes et aux hommes sans-abri à Montréal.

NOUVEAUX LOGEMENTS SUR GRAND BOULEVARD

Dans le cadre de notre nouveau projet Grand, lancé en collaboration avec l'**OMHM** et l'arrondissement **Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce**, 25 studios sur Grand Boulevard à N.D.G. logent maintenant des femmes et des hommes auparavant sans-abri. Les résidents bénéficient d'un soutien psychosocial continu adapté à leurs besoins pour favoriser leur stabilité et leur intégration sociale.

Un don de 10 000 \$ de la compagnie d'assurance **Allstate du Canada** a aidé à meubler ces appartements en couvrant les coûts des électroménagers essentiels.

ASSURER UN LOGEMENT ET DU SOUTIEN AUX AÎNÉS SANS-ABRI

Le 15 septembre 2016, le président et chef de l'exploitation, Canada, de la **Great-West Life**, **Stefan Kristjanson** et ses collègues, ont fait une visite spéciale à la Mission pour rencontrer les résidents de La Traversée, un programme qui offre des logements abordables à 14 femmes et hommes auparavant sans-abri âgés de 55 ans et plus, dans un milieu communautaire chaleureux qui leur procure du soutien, de la stabilité, ainsi que la tranquillité qu'ils recherchent.

Le programme est offert à notre **Pavillon Andrée et Roger Beaulieu** situé au 6400, rue Clark, nommé ainsi en l'honneur du couple montréalais qui, de leur vivant, a donné si généreusement à la Mission.

Nous sommes reconnaissants envers la **Great-West Life** pour son don majeur de 150 000 \$, qui sera dirigé vers des besoins prioritaires, comme des logements abordables pour les citoyens les plus vulnérables de notre ville.

« Pour la TD, une collectivité dynamique passe inévitablement par l'accès à un logement sécuritaire et abordable; c'est un besoin fondamental. La clientèle pourra ainsi avoir accès à un endroit où elle se sent chez elle, ainsi qu'à un soutien psychosocial offert par le personnel intervenant de la Mission. »

SYLVIE DEMERS

Présidente, Direction du Québec,
Groupe Banque TD



Daniel, un ancien combattant, visite la Mission Old Brewery de façon occasionnelle pour bavarder avec les membres du personnel et prendre un bon repas chaud.

PRÉVENIR ET METTRE FIN À L'ITINÉRANCE DES VÉTÉRANS

Selon les résultats du dénombrement des personnes sans-abri à Montréal « Je compte MTL 2015 », **les anciens combattants représentent 6 % de la population vivant en situation d'itinérance** dans notre ville. Pour répondre à ce besoin, nous sommes à l'œuvre avec nos partenaires pour chercher et identifier les vétérans sans-abri ou en situation précaire en vue de leur fournir des soins de santé physique et mentale, du soutien psychosocial ainsi qu'un logement permanent subventionné adapté à leurs exigences uniques.

En 2016-2017, 45 anciens militaires, hommes et femmes, ont dépendu de la Mission pour survivre.

Bon nombre d'entre eux souffrent de trouble de stress post-traumatique, une maladie mentale qui peut apparaître à la suite d'un événement traumatique mettant en cause la mort, la peur de mourir ou de graves blessures.

À ce jour, nous avons logé avec succès quatre anciens combattants et nous prévoyons de loger au moins 20 autres personnes au cours de l'année à venir.

De concert avec nos partenaires, notre objectif est de voir à ce que les anciens combattants obtiennent le soutien spécialisé dont ils ont tant besoin et qui est essentiel à leur réintégration dans la communauté et à une vie saine et épanouie.

PAVILLON MARCELLE ET JEAN COUTU

Établi en 2006, notre Pavillon Marcelle et Jean Coutu demeure la première initiative de logements abordables à grande échelle pour hommes sans-abri de Montréal. Situé au cœur du quartier Ville Marie, à l'intersection de la rue Saint-Antoine et du boulevard Saint-Laurent, le pavillon accueille **30 hommes auparavant sans-abri** qui bénéficient d'un soutien psychosocial, de counseling personnel et de diverses activités de groupe dans un environnement sûr et structuré.

MAISON CLAUDE-LARAMÉE

La Maison Claude-Laramée, une des premières en son genre au Québec, est dédiée à la prévention de l'itinérance chez les personnes ayant des troubles sévères de santé mentale. **Ce programme résidentiel novateur de neuf lits est géré en collaboration avec l'Institut universitaire en santé mentale Douglas à même un immeuble d'appartements accueillants de Verdun.**

Le programme combine le suivi clinique du personnel de l'Institut Douglas et le soutien au jour le jour du personnel intervenant de la Mission. En offrant un environnement stable qui allie accompagnement et le sentiment d'être chez soi, la Maison Claude-Laramée permet à plusieurs clients de retrouver une vie plus normale, intégrée à la collectivité.

Pour en apprendre plus sur nos options de logements abordables, visitez notre site Internet.

GRÂCE À VOUS

Nous avons pu fournir des services de soins adaptés en matière de santé physique et mentale aux hommes sans-abri dans notre Campus de Saint-Laurent et aux femmes, dans notre Pavillon Patricia Mackenzie. Cela a également été possible grâce à une collaboration étroite avec des partenaires clés dans les secteurs public et communautaire.

Nous croyons sincèrement que si Joseph Alexandre DeSève, personnage clé du paysage philanthropique du Québec, était encore des nôtres, il serait fier de voir son nom sur un bâtiment accueillant un grand nombre de nos initiatives de santé urbaines. Ces programmes aident les citoyens les plus démunis et marginalisés de notre ville à accéder aux soins médicaux dont ils ont besoin pour guérir, se remettre sur pied et surtout retrouver leur dignité.

C'est pour cette raison que nous avons fondé un nouveau pavillon en son nom. Le **Pavillon J.A. DeSève**, au Campus Saint-Laurent, honore la **Fondation J.A. DeSève** pour son soutien continu et empreint de compassion envers notre mission, ainsi que pour son engagement à remettre 1 million de dollars à notre Campagne majeure de financement.



Marie Guétie, infirmière clinicienne, CHUM, à la clinique sans rendez-vous de la Mission Old Brewery

Dr Olivier Farmer, psychiatre et adjoint au chef du Département de psychiatrie du CHUM pour le développement de la psychiatrie urbaine



L'équipe pluridisciplinaire du programme SII au travail lors d'une séance de planification

L'HISTOIRE DE GASTON

SOINS ADAPTÉS EN MATIÈRE DE SANTÉ MENTALE

Depuis son lancement à notre Campus Saint-Laurent en juin 2013, le Projet de réaffiliation en itinérance et santé mentale (PRISM Cogeco), en partenariat avec le CHUM, a servi de modèle innovant dans le domaine de l'itinérance et des soins de santé mentale. À l'automne 2015, le CHUM a publié un article soulignant son succès, déclarant qu'en moins de deux ans, 103 participants sur 140 sont sortis de la rue en moins de six semaines.

Cette année, nous avons accueilli 90 hommes itinérants à notre Pavillon Webster. Avec un taux de réussite de 75 %, la communauté en général en bénéficie également.



GRÂCE À VOUS, GASTON NE RENONCE PAS

Gaston souhaiterait vivre dans l'arrondissement montréalais de Villeray. Il aime les rues bordées d'arbres. Mais plus important encore, c'est là où sa mère habite. « Elle vieillit et avec ses problèmes de santé, je veux rester proche d'elle », affirme-t-il.

L'équipe du programme Projet de réaffiliation en itinérance et santé mentale (PRISM Cogeco) de la Mission Old Brewery a travaillé fort pour trouver à Gaston un appartement abordable répondant autant que possible à ses attentes : par exemple, une chambre fermée, un balcon et la possibilité d'avoir un animal de compagnie.

Comme les centaines d'hommes qui ont bénéficié du programme PRISM Cogeco de la Mission, Gaston souffre d'un trouble de santé mentale chronique, qui avait pris le dessus sur sa vie. Il s'est ainsi retrouvé seul dans la rue, sans domicile.

Avant d'arriver à la Mission, Gaston était l'heureux propriétaire d'un restaurant, avec une femme, un fils et une maison confortable. Mais il a lutté contre ses problèmes de santé mentale et, dit-il, n'a pas toujours su s'entourer des bonnes personnes, ce qui a rendu les choses plus difficiles quand sa santé mentale a rapidement décliné.

Gaston remercie la Mission et son réseau de partenaires, comme le **CHUM**, le **CSSS Jeanne-Mance** et **Diogène**, pour l'aide qu'ils lui ont donnée afin de retrouver la stabilité et un sentiment de paix. Aujourd'hui, il regarde en avant, vers l'avenir, et s'apprête à signer un bail et à s'installer dans un nouvel appartement dans les prochaines semaines.

PRISM COGECO EN UN COUP D'ŒIL

18 lits pour hommes au Pavillon Webster

...

Approche centrée sur la personne

...

Programme d'intervention intensif de six semaines

...

Suivi psychiatrique, médical et psychosocial

...

Trois repas nourrissants par jour et un lieu sûr où dormir

En l'honneur de **Cogeco** et de son don exemplaire de 600 000 dollars à notre Campagne majeure de financement, PRISM pour hommes a été rebaptisé PRISM Cogeco.



« Je voulais abandonner durant mes traitements, mais ils me répétaient d'être fort et de continuer jusqu'au bout. C'était douloureux et difficile, mais je suis passé au travers grâce à la Mission. »

SYLVAIN
qui ne souffre plus de l'hépatite C grâce au programme PASS. Il vit maintenant dans son propre logement et se présente régulièrement à la Mission pour faire du bénévolat.

CLINIQUE MÉDICALE SANS RENDEZ-VOUS

Cette année, plus de **300 hommes et femmes sans-abri** ont reçu des soins médicaux à notre clinique sans rendez-vous pour divers problèmes de santé qui n'auraient autrement pas été traités. Située à quelques pas du Café Mission Keurig®, la clinique est ouverte en semaine de 8 h à 16 h.

TRAITER AVEC SUCCÈS L'HÉPATITE C

Le traitement des personnes sans-abri infectées par l'hépatite C est maintenant possible grâce à notre programme Projet d'accès aux soins de santé (PASS) en partenariat avec le CHUM. Le programme PASS veille à ce que les patients en situation d'itinérance traités à l'hôpital pour des maladies nécessitant une surveillance étroite et un repos soient systématiquement transférés à la Mission.

Cette année, avec l'aide du **Dr Pierre Lauzon**, nous avons pu remettre une bourse de persévérance de 450 \$ à chaque patient ayant terminé le programme, grâce aux dons des compagnies pharmaceutiques **Gilead Sciences** et **ABBvie**.

Nous sommes également reconnaissants envers **Merck Canada** pour leur don envers ce programme novateur qui continue de sauver des vies.

57 % des patients qui ont participé au programme PASS ont réussi, de manière saine, leur transition vers un logement stable.

PASS EN UN COUP D'ŒIL

14 lits pour homme à notre Pavillon Webster

...

Traitement médical intensif pouvant durer jusqu'à 12 mois

...

Un médecin et une infirmière du CHUM, ainsi que deux conseillers de la Mission

...

Soutien psychosocial et counseling

...

Trois repas nutritifs par jour

L'HISTOIRE DE DANIEL

APPROCHE ET SOUTIEN COMMUNAUTAIRES

Une nouvelle équipe pluridisciplinaire chapeautée par le CHUM travaille sur place à la Mission dans le cadre de notre nouveau programme Suivi intensif en itinérance (SII). Ces experts dévoués assurent un suivi attentif à plus de 50 personnes dans la communauté qui sont sans-abri ou à risque de le devenir, et qui souffrent de troubles de santé mentale graves. Douze lits sont également alloués à ce programme pour assurer un suivi étroit, une stabilité et un accès immédiat à des soins médicaux adaptés.

Depuis janvier 2016, deux conseillers de la Mission font partie intégrante de cette équipe, en y ajoutant leurs connaissances pratiques.



GRÂCE À VOUS, LES RECHERCHES POUR TROUVER DANIEL SE POURSUIVENT

C'est une journée de travail typique pour Sébastien Dussault, conseiller du programme Suivi intensif en itinérance (SII) de la Mission Old Brewery. Aujourd'hui, Sébastien accompagnera Alexis Thibault, médecin résident du programme en psychiatrie du CHUM. Ils partent ensemble à la recherche de Daniel.

Alexis suit Daniel depuis six semaines. Il sait où le trouver. Il est 11 heures du matin. « Nous devons partir maintenant, avant qu'il ne change de place », dit Alexis.

Ils arrivent à la Place des Arts et aperçoivent Daniel à l'intérieur du complexe. Il lit calmement un livre sur un banc. Alexis explique que Daniel préfère être seul et n'aime pas se retrouver dans les zones bondées. Le personnel de sécurité connaît également Daniel et le laisse s'asseoir et lire ses livres, car il ne dérange personne.

On pourrait s'attendre à trouver un homme d'un certain âge, avec les cheveux gris, des sacs de plastique et peut-être un chariot rempli d'objets ramassés dans la rue. Cependant, Daniel ne semble pas avoir plus de 35 ans et avec sa barbe épaisse et son sac de sport pour ses affaires personnelles, il ressemble plus à un collégien qu'à quelqu'un qui vit dans la rue.

Alexis et Sébastien s'approchent de Daniel et se présentent. Malgré leurs nombreuses et récentes conversations, Daniel ne reconnaît pas Alexis et il semble même surpris qu'Alexis l'appelle par son prénom.

Daniel est itinérant depuis quatre ans, mais sa maladie mentale a commencé il y a environ dix ans, au cours de ses études universitaires. Après lui avoir demandé poliment s'ils pouvaient s'asseoir à côté de lui, ils mentionnent certains des services qui

pourraient l'aider. Après les avoir écoutés attentivement, Daniel se lève et s'éloigne. Il semble désorienté.

Daniel croit qu'il est toujours étudiant à l'université, qu'il a un appartement et qu'il rend visite à sa famille tous les soirs. En réalité, Daniel dort dehors dans un coin derrière un restaurant. Il n'a pas fréquenté l'université depuis plus de dix ans. Il a perdu tout contact avec sa famille et avec le monde qui l'entoure.

« Il vit dans un monde parallèle; il pense que c'est moi qui ai des problèmes de santé mentale », affirme Alexis, expliquant l'état de Daniel.

Un aspect crucial du travail de sensibilisation des personnes en situation d'itinérance chronique aux prises avec des problèmes de santé mentale comprend l'aide pour leur permettre de reconnaître leur maladie. Cette tâche est parfois plus facile à dire qu'à faire. Dans des cas extrêmes, comme celui de Daniel, cela peut être impossible. Malheureusement, vivre dans la rue peut être fatal.

Pour des cas rares comme celui-ci, la prochaine étape de l'équipe SII est de demander un mandat judiciaire. Un juge déterminera si Daniel doit être hospitalisé. Si le mandat est accordé, Daniel sera placé sous traitement supervisé.

Une fois son état mental stabilisé, il pourra entrer dans le programme SII de la Mission et bénéficier d'un soutien psychosocial et médical, d'un endroit rassurant pour dormir et de repas nutritifs. Les conseillers de la Mission Old Brewery l'aideront aussi dans sa transition vers un logement stable et une réinsertion dans la société.

D'ici là, les recherches pour trouver Daniel se poursuivent.

GRÂCE À VOUS

Nous avons été en mesure de renforcer nos liens avec les organismes et les institutions ayant un impact direct sur la vie des femmes et des hommes sans-abri de Montréal, et d'agir ensemble de manière à obtenir des résultats positifs.



De gauche à droite : François Boissy, directeur général de La Maison du Père, Samuel Watts, président-directeur général de la Mission Bon Accueil, Matthew Pearce, président et chef de la direction de la Mission Old Brewery et Aubin Boudreau, directeur général de l'Accueil Bonneau.

La photo a été prise à l'Accueil Bonneau, lors d'une rencontre de concertation entre les quatre organismes partenaires.

TRAVAILLER ENSEMBLE : PROJET LOGEMENT MONTRÉAL

Projet Logement Montréal est issu d'un partenariat novateur entre la Mission Old Brewery, la Maison du Père, la Mission Bon Accueil et l'Accueil Bonneau.

Ensemble, notre objectif est de créer 250 nouveaux logements abordables sur l'île de Montréal d'ici 2020 pour les personnes vivant en situation d'itinérance chronique ou épisodique.

À ce jour, 219 logements abordables sont devenus le domicile de femmes et d'hommes qui ont connu l'itinérance pendant des mois, voire des années.

Cette année, nous avons effectué **4447 visites individuelles à domicile** pour nous assurer que nos clients s'intégraient bien à leur nouvelle vie.

Et cela fonctionne : le projet en est à sa deuxième année d'activité et nous sommes fiers de rapporter que **94 % des clients ont conservé leur logement.**



AMÉLIORER LES RELATIONS ENTRE POLICIERS ET SANS-ABRIS

Le 14 février, jour de la Saint-Valentin, des douzaines de policiers ont servi le souper à plus de 400 personnes sans-abri à la cafétéria de notre Campus Saint-Laurent. Le repas marque le début d'une nouvelle approche proactive de la collaboration avec le **Service de police de la Ville de Montréal (SPVM)** en vue d'améliorer les relations entre les policiers et les personnes en situation d'itinérance.

Depuis maintenant plusieurs mois, le SPVM peut compter sur notre expertise pour mieux comprendre et adapter ses interventions aux réalités de l'itinérance, y compris les questions relatives à la santé mentale. Nous avons fourni des formations complémentaires sur l'itinérance aux policiers, qui continueront à participer à des initiatives de sensibilisation périodiques et à des activités de bénévolat. Les progrès seront évalués au cours de rencontres semestrielles entre notre président et chef de la direction Matthew Pearce et le chef de police Philippe Pichet.



UNE QUESTION DE JUSTICE

La **Clinique juridique itinérante (CJI)** offre une assistance juridique sur place à nos clients, deux fois par mois et sur appel, depuis maintenant deux ans.

Cette année, **204 clients** ont reçu l'aide des bénévoles de la CJI, incluant des étudiants des facultés de droit de l'**Université McGill**, de l'**Université de Montréal**, de l'**Université Laval** et de l'**Université du Québec à Montréal**. Les bénévoles sont supervisés par une douzaine de professeurs de droit et d'avocats, tous membres du Barreau du Québec.

Ce partenariat dynamique nous permet de donner accès à nos clients à un service d'information juridique et d'accompagnement-référence. Il permet aussi aux hommes et femmes sans-abri de régulariser leurs dettes et de gérer d'autres situations complexes, les plaçant dans une meilleure position pour réintégrer la société.

« Les partenariats que nous avons développés m'ont appris que pour engager un véritable changement social, il fallait discuter franchement des enjeux et miser sur l'intérêt commun, soit la recherche de solutions afin de mettre fin à l'itinérance. Comprendre l'impact que l'on peut avoir sur chaque individu permet d'arriver à des collaborations réelles et concrètes. »

ÉMILIE FORTIER
Directrice des services, Campus Saint-Laurent
Mission Old Brewery



GRÂCE À VOUS

Les femmes à Montréal peuvent compter sur le Pavillon Patricia Mackenzie pour un accueil inconditionnel et un endroit sûr où séjourner en cas de besoin. Cette année, nous avons reçu 598 femmes, parmi lesquelles 332 femmes étaient des clientes pour la toute première fois. Situé dans le quartier Centre-Sud de Montréal, ce pavillon est un carrefour de programmes et de services où chaque femme peut bénéficier du soutien d'une conseillère, de trois repas nutritifs par jour et de l'accès à une multitude de ressources dans la communauté. Pour plusieurs, c'est le début d'un cheminement vers la guérison.

LEVER LE VOILE SUR LES FEMMES ET L'ITINÉRANCE

Le 8 mars, Journée internationale des femmes, une lettre ouverte écrite par Florence Portes, directrice des Services aux femmes, a été publiée dans les deux langues officielles dans plusieurs journaux, y compris le Montreal Gazette et Le Huffington Post Québec. La lettre souligne l'importance de fournir des solutions variées, adaptées à la réalité des femmes itinérantes.

« Accueillir n'est pas une fin en soi. Accompagner et vouloir permettre à ces femmes de cheminer vers une sortie définitive de la spirale infernale de l'itinérance n'est pas une utopie, c'est une vision qui permettra à chacune d'entre elles de retrouver une juste place dans notre communauté. (...) Si les obstacles sont parfois nombreux, ils ne sont jamais insurmontables et notre expérience au cours des dernières années a démontré qu'il suffit de se donner les moyens et de s'allier avec nos partenaires pour atteindre et dépasser nos objectifs. »

FLORENCE PORTES
Directrice des Services aux femmes
Mission Old Brewery



« Ici, nous ne sommes plus seules ou isolées. Il y a un sentiment de solidarité et de collaboration parmi le personnel, les femmes qui vivent des expériences semblables et les autres professionnels de la communauté. Cela ouvre un tout nouveau monde de possibilités. »

HÉLÈNE LEMAY
Participante au programme Les voisines, qui vit maintenant dans son propre appartement



UNE APPROCHE PERSONNALISÉE

Grâce au programme Étape+, durant leur transition vers l'autonomie, les femmes peuvent demeurer au Pavillon Patricia Mackenzie dans un espace semi-privé meublé de manière judicieuse tout en se préparant progressivement, tant sur le plan financier que sur le plan psychologique, pour une vie plus autonome en dehors de la Mission.

Cette année, 112 femmes ont pris part au programme Étape+, comparativement à 85 en 2015-2016.

Elles ont bénéficié d'un counseling individuel, de repas nutritifs et de l'accès à une multitude de ressources dans la communauté, tout cela dans un environnement sûr et structuré.

LES VOISINES

Le quatrième étage du Pavillon Patricia Mackenzie a été transformé en un appartement spacieux décoré avec soin avec des objets et des meubles trouvés par notre directrice des Services aux femmes, Florence Portes, et son personnel dévoué. Le programme Les Voisines aide les femmes en situation d'itinérance chronique à réacquérir des compétences de vie essentielles et à redécouvrir qui elles étaient avant leur vie dans la rue.

Cette année, 31 femmes ont participé au programme de transition Les voisines.

Chaque résidente paie un loyer fixé en fonction de son revenu et bénéficie

d'une chambre individuelle ou semi-privée, tout en partageant une cuisine moderne entièrement équipée, un salon, une salle de lavage et une salle de bain avec ses colocataires. L'atmosphère est conviviale et détendue. Une conseillère agit comme une accompagnatrice (« coach de vie ») et soutient chaque femme sur son chemin vers l'autosuffisance.

Avec un taux de réussite de 85 %, nous espérons augmenter la portée du programme Les Voisines et aider encore plus de femmes à retrouver la place qui leur revient dans la société.

MISSION
OLD BREWERY
PAVILLON PATRICIA MACKENZIE



LA SANTÉ MENTALE DES FEMMES SANS-ABRI

Pour les femmes en situation d'itinérance qui souffrent de problèmes de santé mentale graves et qui sont prises dans les portes tournantes des refuges d'urgence depuis des années, ou même des décennies, PRISM fait toute la différence.

Cette année, **48 femmes en situation d'itinérance** avec des troubles de santé mentale persistants ont bénéficié de services de santé mentale fournis par une équipe multidisciplinaire, sur place au Pavillon Patricia Mackenzie.

De ces femmes, 35 ont intégré avec succès un logement stable dans la communauté.

Nous souhaitons remercier la **Fondation Écho** pour son don exemplaire de 500 000 \$ à notre Campagne majeure de financement qui a eu un effet direct sur le bien-être mental et physique des femmes sans-abri à Montréal.

PRISM POUR FEMMES EN UN COUP D'ŒIL

15 lits à notre Pavillon Patricia Mackenzie (comparativement à 10 en 2015)

Approche personnalisée

Programme d'intervention intensif de 6 semaines

Soutien psychiatrique, médical et psychosocial sur place

Endroit sécuritaire où rester et trois repas nutritifs par jour

L'HISTOIRE DE PARISE



Parise (gauche), bavarde avec Nathalie Ménard, travailleuse sociale du CHUM à la Mission, dans la salle à manger du Pavillon Patricia Mackenzie.

GRÂCE À VOUS, PARISE REBÂTIT SA VIE

À l'âge de 43 ans, Parise est prête pour le changement. Après avoir bien gagné sa vie pendant vingt ans comme assistante juridique dans quelques-uns des cabinets les plus réputés de Montréal, elle envisage d'entreprendre une nouvelle carrière.

« J'aimerais faire quelque chose de créatif, mais également quelque chose qui apporte de la joie aux gens, comme offrir un service de coiffure », raconte-t-elle. « Les gens sont contents lorsqu'ils sortent d'un salon de beauté, du moins je l'espère! », plaisante-t-elle.

Mais il faut avant tout que Parise organise son déménagement dans son nouvel appartement dont elle vient de signer le bail. Cela ne devrait pas être bien long; elle possède peu de choses.

« J'avais beaucoup de beaux vêtements », se rappelle Parise. Elle décrit un manteau de pluie de qualité qu'elle avait acheté chez Simons il y a de cela plusieurs années. Il est maintenant usé et altéré par les éléments. « Mais ces choses n'ont pas d'importance. »

Après s'être battue des années pour stabiliser sa santé mentale, sans le soutien de sa famille, et après avoir vécu dans la rue, Parise sait exactement où elle doit concentrer ses efforts : la guérison. Elle se sent redevable au programme de la Mission Old Brewery, le Projet de réaffiliation en itinérance et santé (PRISM) en partenariat avec le CHUM, grâce auquel elle a retrouvé la stabilité et peut maintenant avoir des perspectives d'avenir.

Le programme PRISM a été lancé pour la première fois en 2013, quand il a été proposé aux hommes itinérants du Pavillon Webster

de la Mission. Avec un taux de réussite élevé, la Mission et ses partenaires furent tentés d'étendre le programme aux femmes sans-abri. Le programme est donc disponible pour les femmes depuis mars 2015 au Pavillon Patricia Mackenzie.

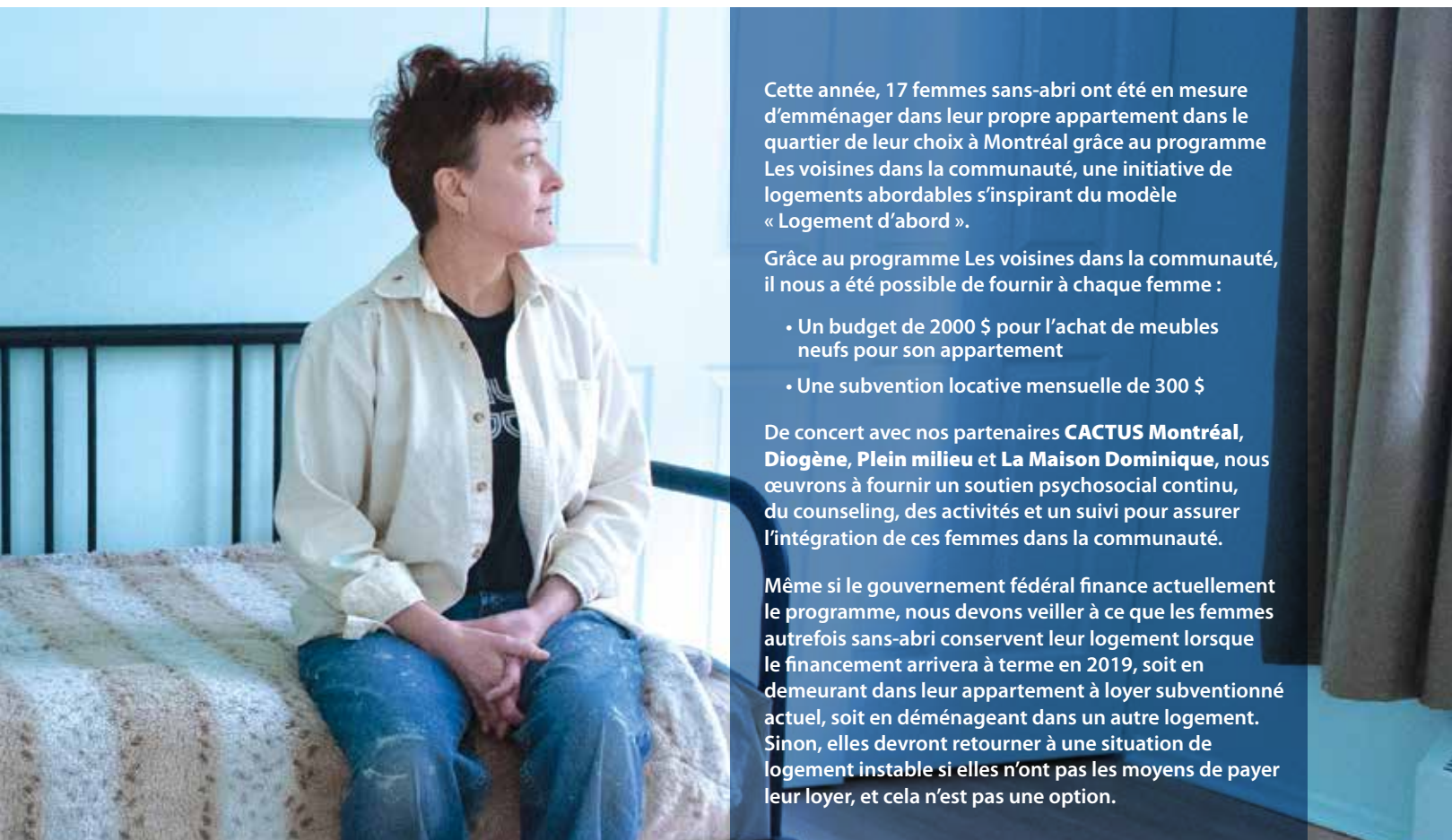
D'après Nathalie Ménard, travailleuse sociale pour le CHUM à la Mission, travailler au sein même du Pavillon Patricia Mackenzie fait toute la différence pour les femmes comme Parise. La plupart des femmes itinérantes atteintes de problèmes de santé mentale chroniques sont plutôt sceptiques quant aux hôpitaux et aux institutions en général, rendant impossible le suivi des traitements par les professionnels de la santé.

« Avec le programme PRISM, nous les rencontrons là où elles vivent, où elles se sentent à l'aise et en sécurité, explique Nathalie, l'approche est plus informelle, et ça fonctionne. »

D'après Nathalie, le succès du programme repose sur une forte collaboration avec les travailleurs du milieu, les psychiatres et les autres organismes communautaires qui travaillent tous ensemble pour s'assurer que les personnes comme Parise reçoivent l'aide dont elles ont besoin pour reprendre leur vie en main. « Nous avons tous une clé qui ouvre une porte, ajoute Nathalie. Ensemble, nos clés peuvent ouvrir de nombreuses portes. »

Pour en savoir plus sur nos Services aux femmes, veuillez visiter notre site Internet.

LOGEMENTS POUR FEMMES DANS LA COMMUNAUTÉ



Cette année, 17 femmes sans-abri ont été en mesure d'emménager dans leur propre appartement dans le quartier de leur choix à Montréal grâce au programme Les voisines dans la communauté, une initiative de logements abordables s'inspirant du modèle « Logement d'abord ».

Grâce au programme Les voisines dans la communauté, il nous a été possible de fournir à chaque femme :

- Un budget de 2000 \$ pour l'achat de meubles neufs pour son appartement
- Une subvention locative mensuelle de 300 \$

De concert avec nos partenaires **CACTUS Montréal, Diogène, Plein milieu et La Maison Dominique**, nous œuvrons à fournir un soutien psychosocial continu, du counseling, des activités et un suivi pour assurer l'intégration de ces femmes dans la communauté.

Même si le gouvernement fédéral finance actuellement le programme, nous devons veiller à ce que les femmes autrefois sans-abri conservent leur logement lorsque le financement arrivera à terme en 2019, soit en demeurant dans leur appartement à loyer subventionné actuel, soit en déménageant dans un autre logement. Sinon, elles devront retourner à une situation de logement instable si elles n'ont pas les moyens de payer leur loyer, et cela n'est pas une option.

INSPIRER LA GÉNÉROSITÉ

Dans un remarquable geste de bonté, **Marie-Josée Coutu**, présidente de la **Fondation Marcelle et Jean Coutu**, a décidé de souscrire à une vision renouvelée de nos Services aux femmes en offrant de couvrir l'achat d'un nouvel immeuble résidentiel dans le cœur du Plateau. Grâce à sa générosité et à sa compassion inspirante, nous pourrions loger confortablement 10 femmes sans-abri dans des appartements distincts.

Ce nouvel immeuble, qui fait partie du programme de logement Les voisines dans la communauté, ouvrira officiellement en janvier 2018.

SOLIDARITÉ AU FÉMININ

C'est à l'heure du dîner le 1^{er} mars que le Pavillon Patricia Mackenzie et huit autres organismes venant en aide aux femmes en difficulté se sont regroupés pour partager une soupe chaude, un café et un petit gâteau dans l'atmosphère festive de l'Esplanade de la Place des Arts, dans le cadre de la campagne « Soupe pour Elles », organisée par **Gaz Métro**.

Menée par Sophie Brochu, présidente et chef de la direction de Gaz Métro et porte-parole pour la campagne, « Soupe pour Elles » a bénéficié de l'appui de plusieurs grands partenaires corporatifs et communautaires, amassant un total de 231 491 \$ pour la cause.

Un fait remarquable : quelque 380 personnes ont contribué à recueillir près de 38 000 \$ par l'entremise de la nouvelle plateforme québécoise de financement participatif de proximité, La Ruche, démontrant le pouvoir des médias sociaux pour recueillir des fonds et favoriser la sensibilisation.

Tous les fonds ont été distribués à Le Chaînon, Auberge Madeleine, Maison Passages, Pavillon Patricia Mackenzie, Maison Marguerite, Chez Doris, La rue des femmes, Logis Rose-Virginie et La Dauphinelle.



FAVORISER L'INCLUSION SOCIALE PAR L'ART ET LES LOISIRS

Les 29 résidentes du **Pavillon Lise Watier**, un immeuble d'appartements donnant sur le Marché Maisonneuve dans le quartier Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, ont connu une année chargée et remplie de plaisir. Elles ont participé à une variété d'activités, y compris du jardinage, des ateliers de cuisine, du yoga et différentes sorties dans des écoles locales et même dans une cabane à sucre, grâce à bon nombre de Montréalais solidaires comme le chef exécutif de l'Auberge Saint-Gabriel **Ola Claesson** et son collègue, chef **Nongyao Truadmakha**, l'instructrice de yoga **Kristin Wittig**, ainsi que l'équipe de **Sentier Urbain**.

Cette année, notre équipe des Services aux femmes et les membres du département de danse de l'**UQAM** ont organisé des ateliers de danse hebdomadaires en vue de

favoriser un meilleur sentiment de bien-être, l'inclusion sociale et la réintégration.

Huit participantes, toutes des résidentes du Pavillon Lise Watier, ont suivi les cours des professeures de danse **Sylvie Fortin** et **Sylvie Trudelle**, et de l'éducatrice certifiée en éducation somatique (méthode Feldenkrais®) **Élyse Hardy**. Cette activité emploie des mouvements doux et une attention dirigée qui aident les femmes à apprendre des façons nouvelles et efficaces de vivre la vie qu'elles désirent.

Ce partenariat dynamique se poursuivra durant les deux prochaines années. C'est une excellente nouvelle pour les huit participantes qui ont hâte de recommencer en septembre 2017.



GRÂCE À VOUS

Nous avons été en mesure de fournir à nos clients des services de soutien psychosocial, du counseling individuel et un meilleur accès à des ressources utiles dans la communauté pour les aider à reconstruire leur vie.

« L'engagement exemplaire de la Mission Old Brewery incite à la mobilisation, à l'engagement pour ainsi contribuer à notre façon au bien-être des personnes sans-abri de notre société. (Leur mission) rejoint profondément les valeurs corporatives de BMO d'être près des gens et de la communauté. Par le biais de ses programmes et de ses efforts continus, nous sommes confiants que la Mission contribuera à mettre fin à l'itinérance pour un plus grand nombre de nos citoyens ».

L. JACQUES MÉNARD
Président BMO Groupe financier Québec et
président du conseil BMO Nesbitt Burns

Nous sommes profondément reconnaissants envers **BMO Groupe financier** pour leur don exceptionnel de 500 000 \$ appuyant notre mission : mettre fin à l'itinérance chronique à Montréal.

SANS-ABRI POUR LA PREMIÈRE FOIS : PROGRAMME ACCUEIL

Cette année, nous avons accueilli **649 hommes** en situation d'itinérance pour la première fois dans notre programme Accueil, comparativement à 509 en 2015-2016. Grâce à un soutien personnalisé fourni par un conseiller et à un environnement sécuritaire et accueillant, ce programme produit des résultats positifs. De ces hommes, **60 % ont aménagé dans un logement stable** ou ont eu accès à des ressources de la communauté qui leur ont permis de retrouver rapidement leur autonomie. Les autres participants sont passés à nos divers autres programmes de transition.

Le programme permet actuellement de soutenir 44 personnes à la fois.

SE DÉPLACER EN SÉCURITÉ D'UNE RESSOURCE À L'AUTRE

Le service de navette de la Mission, offert en collaboration avec la **Ville de Montréal** et le **gouvernement fédéral**, est au cœur de nos services d'urgence, surtout l'hiver. Un chauffeur et un intervenant de la Mission parcourent les rues de Montréal de 14 h à 3 h du matin chaque jour, offrant aux hommes et aux femmes en situation d'itinérance l'occasion d'être transportés vers des ressources dans la ville qui assureront leur sécurité durant la nuit.

L'hiver dernier, près de **4259 transports sécuritaires** ont été effectués par la navette de la Mission vers diverses ressources de la ville.

« Chez Keurig, nous utilisons la force des affaires pour bâtir un monde meilleur. Nous sommes d'ailleurs très fiers de renouveler notre partenariat avec la Mission Old Brewery pour les trois prochaines années. C'est notre façon de continuer à faire notre part pour ajouter un peu de réconfort dans le quotidien des Montréalais qui utilisent les services de la Mission. »

STÉPHANE GLORIEUX
Président de Keurig Canada

TRANSITION HORS DES RUES

Depuis la création d'Étape pour les hommes sans-abri en 2014, un total de **1162 hommes en situation d'itinérance chronique** ont reçu les conseils et le soutien dont ils avaient besoin pour surmonter des années d'instabilité et de traumatisme. Le programme accueille 72 hommes à la fois, comparativement à 53 en 2015-2016, et emploie une équipe de professionnels qui savent que chaque petit pas positif compte.

Parmi les participants, 54 % ont réussi leur transition vers un logement stable ou d'autres ressources de leur communauté. Les autres participants ont cheminé vers d'autres programmes de transition.

RELAIS : BRISER LE CYCLE DE L'ITINÉRANCE CHRONIQUE

Même si notre équipe a réussi à attirer **213 personnes en situation d'itinérance chronique** dans le programme Le Relais cette année, ce sont nos percées dans le système de santé public qui sont notre plus grande fierté.

Nous avons renforcé notre partenariat avec **l'Équipe itinérance du Centre de santé et de services sociaux Jeanne-Mance (CSSS Jeanne-Mance)** pour atteindre plus efficacement les individus en itinérance chronique les plus vulnérables. Ces hommes et ces femmes sont souvent peu disposés à accepter de l'aide pour leurs problèmes de santé débilissants, leurs troubles cognitifs et leurs dépendances.

FAIRE ÉQUIPE AVEC KEURIG CANADA POUR « INFUSER UN MONDE MEILLEUR »

Cette année, la vie de plus de **300 personnes** en situation d'itinérance chronique a été transformée pour le mieux. Cela a été rendu possible grâce aux efforts conjoints des membres de notre équipe et de nos partenaires, y compris **l'Équipe mobile de référence et d'intervention en itinérance** du SPVM.

Nous avons récemment renommé notre café Internet Café Mission Keurig®, en reconnaissance de l'engagement de **Keurig Canada** à fournir du café gratuitement à des centaines de femmes et d'hommes en situation d'itinérance qui fréquentent chaque jour cet endroit accueillant. Café Mission Keurig® est situé sur le boulevard Saint-Laurent, à quelques pas de la clinique sans rendez-vous, de la galerie d'art et de la cafétéria de la Mission.

GRÂCE À VOUS

L'année 2016-2017 a été remarquable pour le département de recherche Mission Old Brewery-McGill. D'après nos résultats, plusieurs articles ont été publiés, mettant en lumière les données clés servant présentement à déterminer la meilleure façon d'investir les fonds provenant des secteurs public et privé dans les programmes visant à éliminer l'itinérance.



« L'amélioration des services offerts aux hommes et aux femmes en situation d'itinérance passe par une meilleure connaissance de leurs expériences, leur vécu et leurs réalités. Avec des méthodes de recherche et d'analyse rigoureuses, l'équipe de recherche de la Mission produit un savoir unique au cœur d'une stratégie globale pour l'atteinte de notre objectif ultime : mettre fin à l'itinérance. »

GEORGES OHANA
Directeur des Services de logement, santé urbaine et recherche, Mission Old Brewery

UNE NOUVELLE COLLABORATRICE

Au printemps 2016, nous avons accueilli officiellement **Dre Katherine Maurer**, professeure de travail social à l'Université McGill, à titre d'investigatrice principale dans l'équipe de recherche.

PROJETS EN COURS

La prochaine phase du projet de recherche intitulé *Moving In or Moving On?* vise à évaluer les expériences des gens dans le cadre des programmes de logement abordable de la Mission en examinant leur situation socioéconomique et leur état de santé. Le projet explore aussi différentes autres caractéristiques personnelles au moment de l'admission dans le programme et à intervalles réguliers de 12 mois afin d'évaluer l'amélioration sur une période de 6 ans. Les résultats seront comparés aux caractéristiques d'autres participants du programme de transition pour voir s'ils ont connu des améliorations similaires avec le temps.

La phase 1 du projet de recherche du Pavillon Patricia Mackenzie a donné lieu à 35 entrevues avec des femmes sans-abri. Nous avons déjà commencé l'analyse des données administratives recueillies jusqu'à maintenant.



Documents soumis* :

- *Le vieillissement et l'itinérance – une projection*
- *Utiliser les systèmes de gestion des données sur les sans-abri pour prédire les départs vers des logements stables*
- *Typologies de la durée de l'itinérance : tester l'efficacité des caractéristiques de base pour prédire l'itinérance chronique, épisodique et temporaire*
- *Statistiques descriptives initiales : Pavillon Patricia Mackenzie*

*Traduit de l'anglais

Articles de revues publiés* :

- *Habitudes d'utilisation des refuges par les hommes vivant l'itinérance pour la première fois à un âge avancé : durée des séjours et facteurs psychosociaux reliés au départ*, Journal of Applied Gerontology
- *Qu'est-ce qui provoque le retour en refuge pour sans-abri? Une exploration des facteurs psychosociaux, de santé, contextuels et démographiques*, Canadian Journal of Public Health

Conférences :

- Congrès de l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine 2016
- Conférence de l'Alliance canadienne pour mettre fin à l'itinérance 2016

Invitations reçues par notre département de recherche :

- 85^e Congrès de l'Acfas (Montréal, Québec)
- 2^e Initiative annuelle canadienne en partage de données sur l'itinérance (Calgary, Alberta)
- Conférence Santé publique 2017 (Halifax, Nouvelle-Écosse)
- 67^e réunion annuelle de la Society for the Study of Social Problems (Montréal, Québec)

GRÂCE À VOTRE PARTICIPATION

TOURNOI DE GOLF KEN REED

Une centaine de femmes et d'hommes d'affaires se sont joints à nous et à **La Fondation Tenaquip** pour participer à la 13^e édition du tournoi de golf annuel Ken Reed, le 1^{er} août 2016, au Club de golf Beaconsfield à Pointe-Claire.

Grâce au travail acharné de nos bénévoles, de **Jim Wilson**, président du comité organisateur, et de nos membres **Elliott Brott, Paul Fischlin, Michael Owston, Stephanie Legault** et **James S. Ross**, l'événement a récolté 210 000 \$ pour la Mission Old Brewery.

Nous souhaitons aussi remercier ces donateurs pour leur générosité : **Wallace Denver, La Fondation Maçonnique du Québec, CN, la Fondation Familiale Mitzi et Mel Dobrin, Corporation d'investissement Gladstone, Ronald E. Lawless, la Fondation Gustav Levinschi, Xeno et Jill Martis, Reitmans Canada Itée, la Zakuta Family Foundation** et **Michel Boucher**.



« Mon mari (Ken Reed) n'a jamais oublié ces hommes qui faisaient la file devant la Mission et c'est la raison pour laquelle il est si important pour La Fondation Tenaquip de soutenir la Mission Old Brewery. C'est extraordinaire de voir tout le travail que la Mission réalise et c'est à la fois un honneur et un privilège de les aider à accomplir leurs buts. »

SHIRLEY REED



« J'ai été profondément touché et inspiré par mon expérience à la Mission Old Brewery. C'est gratifiant de servir, avec mes collègues, des centaines de repas aux personnes dans le besoin. Mais j'ai pu constater que l'œuvre de la Mission va bien au-delà de ça : il s'agit de reconstruire des vies et de permettre à des gens de retrouver la dignité. »

JULIEN MASSON
Julien Masson, directeur des opérations chez PMT

L'EXPÉRIENCE D'UN SOUPER

Mettant en vedette le programme participatif de collecte de fonds l'Expérience d'un souper à la Mission Old Brewery, une nouvelle vidéo réalisée par **Patricia Beaulieu** révèle comment la gentillesse des bénévoles peut toucher et même transformer la vie des personnes en situation d'itinérance. Cette vidéo de trois minutes est une création de **Quartier Général**, une maison de production publicitaire basée à Montréal, en collaboration avec la boîte de postproduction montréalaise **PMT**.

En 2016-2017, près de 840 personnes se sont rendues au Campus Saint-Laurent pour servir le souper à nos clients et clientes. Elles ont aussi contribué à recueillir 145 647 \$ pour la Mission.

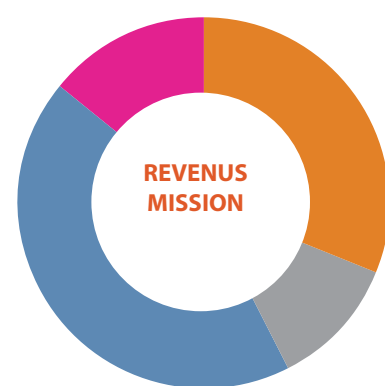
Mentionnons que tous les artisans de la vidéo ont contribué de façon bénévole.

Visionnez la vidéo sur notre site Internet et réservez votre Expérience d'un souper aujourd'hui!

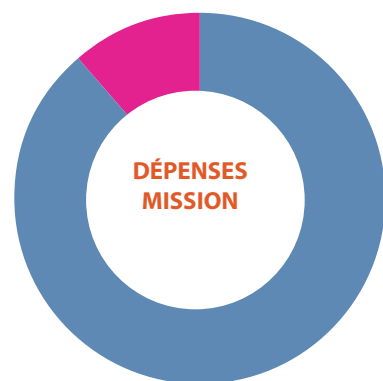




Sébastien Dussault, conseiller à la Mission (SII), avec Alexis Thibault, psychiatre résident du CHUM faisant parti de l'équipe SII, à la recherche de Daniel (voir l'histoire à la page 12).

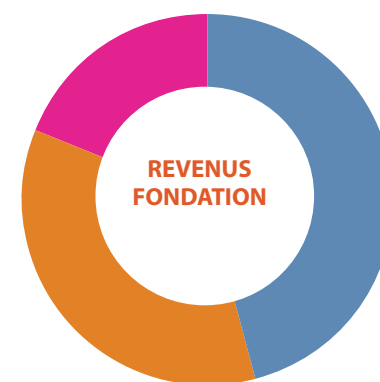
REVENUS ET DÉPENSES 2016-2017



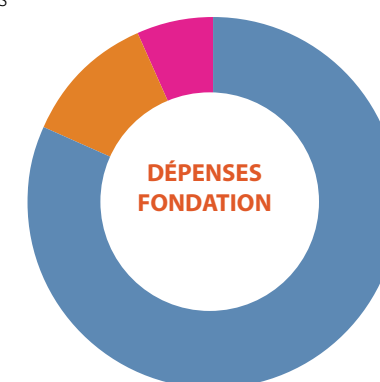
	Dons de la Fondation ¹ 3 370 977 \$
	Dons d'individus, d'organismes et de sociétés 1 214 364 \$
	Subventions gouvernementales 4 691 980 \$
	Autres revenus 1 499 443 \$
<hr/>	
	Revenu total : 10 776 764 \$



	Programmes et services 9 566 405 \$
	Gestion et administration \$1,208,775
<hr/>	
	Dépenses totales : 10 775 180 \$



	Dons d'autres organismes philanthropiques 3 264 920 \$
	Dons d'individus, d'organismes et de sociétés 2 510 619 \$
	Revenus nets d'investissement 1 344 452 \$
<hr/>	
	Revenu total : 7 119 991 \$



	Dons à la Mission ¹ 4 750 000 \$
	Programmes de collecte de fonds 680 168 \$
	Gestion et administration 375 255 \$
<hr/>	
	Dépenses totales : 5 805 423 \$

Les montants indiqués regroupent les organismes suivants : Mission Old Brewery, Pavillon Patricia Mackenzie et Maison Roger Beaulieu

Note 1: La différence entre le don effectué par la Fondation à la Mission Old Brewery, soit 1 379 023 \$ (4 750 000 \$ moins 3 370 977 \$), correspond à la partie de don, capitalisé dans les livres de la Mission, ayant servi à des acquisitions de biens immobiliers (achat de camion, amélioration aux bâtiments). Le même montant est également comptabilisé dans les revenus de la Fondation provenant de sources privées.

DONATEURS ANNUELS

C'est le soutien de nos fidèles donateurs qui permet à la Mission Old Brewery de continuer à évoluer. Nous vous en sommes extrêmement reconnaissants.

LEADERS

100 000 \$-199 999 \$

Fondation Marcelle et Jean Coutu
VF Imagewear Canada inc.

AMBASSADEURS

20 000 \$-99 999 \$

Boulangerie Lanthier Itée
Fondation Lederman
Franklands Foundation
Gaz Métro
La Fondation de la famille George Hogg
La Fondation de la famille J.W. McConnell
La Fondation Tenaquip
Le Groupe CSL inc.
Samcon
Marc Thériault

PARTENAIRES

5 000 \$-19 999 \$

A.I.M.T.A. - District 11
Adler & Lipkus Foundation
Allstate
Louis Audet
Caisse de bienfaisance des employés et retraités du CN
Chocolats Splendid Itée
Corporation AbbVie
A. Jean de Grandpré
Wallace Denver
Five B Family Foundation
Fondation de la famille Colfer
Fondation de la famille Zeller
Fondation Denise et Guy Saint-Germain
Fondation Eric T. Webster
Fondation familiale Brian et Alida Rossy
Fondation Famille Bertrand

Fondation Lise et Richard Fortin
Fonds de bienfaisance des employés de Montréal, Bombardier Aéronautique
Gilead Sciences Canada inc.
Gizella Pastry Itée
Mary-Pat Hebert
Investissements Graman inc.
La Fondation Familiale Adair
La Fondation Maçonnique du Québec
La Fondation Stairs
La Fondation William et Nancy Turner
Légion royale canadienne, direction du Québec – Filiale 68
Les Centres d'achats Beauward Itée
Les Entreprises d'électricité E.G. Itée
John Mancuso
Xeno et Jill Martis
Merck Canada
Glenn Munro
PDI inc.

Pfizer Canada
Cyril F. Reid
Beverley A. Robert
Services financiers David Forest Itée
The Lloyd Carr-Harris Foundation
Paul Wiczorek
Xnerg inc.

ASSOCIÉS

2000 \$-4999 \$

Abbey & Olivier
Advantage2Retail
Aéroports de Montréal
Elizabeth F. Anglin
Banque Scotia
Belden Canada inc.
Lillian Bini
Michel Boucher
Michael Boyle

Elliott S. Brott
Deanna Brown
Helena Casey
Mihaela Ceteras
CI Investments
CN
Conseillers en Placements Gryphon inc.
Corporation d'investissement Gladstone
Corporation d'investissement Montarville
Boris Daniltchenko
Janine Dansereau
Martin Demers
Développement Siteworks inc.
James Farquhar
Fednav Itée
Fidelity Investments Canada
Fondation Ardène
Fondation de la Famille Aaron et Wally Fish
Fondation de la famille Brian Bronfman
Fondation de la famille Chadha
Fondation Drummond
Fondation Mar-Kin
Fondation Sibylla Hesse
Fondation Véromyka
Fonds de charité des employés de la Ville de Montréal
Thor A. Foss
Gestion d'actifs 1832
Groupe Paramount
Nigel Hamer
Instruments ITM inc.
Irish Protestant Benevolent Society
Lyse M. Jahnke
Jones Lang Lasalle
R. David Jones
Philippe Jordan
La Fondation de la Famille Blema et Arnold Steinberg
La Fondation Famille Barwick
Légion royale canadienne, direction du Québec – Filiale 57
L'Équipeur
Les Sœurs de Sainte-Anne du Québec
Lloyd Liverant
Michael Losey
Susan Mackenzie
Ian MacPhee
Eric Maldoff
Marie-Yvonne Paint Mavacon
David L. McAusland
David McBride
James McQueeney
Michael A. Meighen
Osler, Hoskin & Harcourt LLP
Matthew Pearce
Pedlex
Placements Emal inc.
RBC
Régulvar inc.
Lucy Riddell
Georges Robichon
Société allemande de Montréal
Les Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie du Québec
Marie L. Stilwell
David F. Taylor

The Newall Family Foundation Trust
The W. P. Scott Charitable Foundation
Vêtements Le Cartel inc.
Patrick Willemot
Mabel Wilmut
Joseph Wilson
Youssef Yacoubi
Simon Young
Zakuta Family Foundation

AMIS

1000 \$-1999 \$

2994321 Canada inc.
9268294 Canada inc.
Alain Pépin
Allegis Group Foundation
Anbec Construction
La famille Ansari (en mémoire de Toumaj Ansari)
Giuseppe Antonucci
Douglas Balmer
Franca Baratta (en mémoire de David Hall)
Grant Barclay
Elizabeth Barron (1924-2016)
Pierre Béland
BioService Montréal inc.
Nathalie Bissonnette
Peter Blaikie
Fabien Bonnet, famille et amis
Martin Boodman
David Bowman
Morris Browman
C.H. Robinson
Gilles Cayouette
Cirtcele-Tronic 1995 inc.
Sophie-Dorothee Clas
Club Rotary du Vieux-Montréal
Eve Collins
Susan Colton
Corporation Maritime Summit
Charles Coulson
Élise Crépault
Neil Cunningham
Cushman & Wakefield
Moustapha A. Dan Azoumi
Elizabeth M. Danowski
Louise Davies
Jessie Della Sala
Adrien P. Desautels
Gail Descoeurs
Desjardins Sécurité financière
Roberto Di Giorgio
Marc Djokic
Ghislaine G. Dupret
Duro Dyne Canada inc.
École secondaire Rosemère
Enfin Sports Mode inc.
Daryl Erickson
Filles de la sagesse du Canada
Financière Manuvie
Fondation de la famille Côté Sharp
Fondation Desautels-Duguay
Fondation Familiale Gewurz
Fondation Familiale Mitzi et Mel Dobrin
Fondation Howick
Fondation Mike et Valeria Rosenbloom
Fondation Phila
Michael M. Fortier
Roberto Francescato

A. Scott Fraser
Mark W. Gallop
Stephen Gaty
Carl Gauvreau
Gestion Donolo inc.
William Gregory
Groupe Park Avenue inc.
Groupement des assureurs automobiles
Gary Guidry
Marcel Guilbault
Bob Habib
Russell M. Halyk (1931-2017)
Reginald G. Herman
Walter Heuser
Ingrid Hings
John M. Hofer
Institute for Christian Communities
Investissements PSP
IO Solutions
Joan F. Ivory
Marc L. Jacqmin
Philip et Judy Johnston
Jean Joly
Maral Kanadjian
Martin Kilmartin
Jack Kornblatt
L'Église évangélique luthérienne finlandaise Saint-Michel
La Verrerie Walker Itée
Guy Laframboise
André Lajeunesse
Charles F. Lasnier
Ron E. Lawless (1924-2017)
Claudette Leboeuf
Éric Lefebvre
Légion royale canadienne, direction du Québec – filiales 29, 91, 115, 251
Les Midis Santé
Mark Levy
Elizabeth A. Lewis
Caroline Longtin
Auriel Manolson
Antonio Masella
Charles B. Matheson
Monaco Montréal
William Moran
Morgan Stanley
Carol A. Morrison
Paula Moser
Marion Nazareth
Richard Ness
Michael Newman
Jan G. Oosterwaal
Edward J. Patenaude
Carolyn Pinkney
Playtika
PMT
Quadbridge
Manon Ratelle
RDS
Reitmans Canada Itée
Ria Financial
Robert Rivard
R. G. Rose
James S. Ross
Rotary Club of Montreal – Lakeshore
Roxboro Excavation inc.
John Ruggieri
John Ryan
Bernard Samson
Services financiers Marchand, Fairchild, Blais inc.

Société de portefeuille Esber inc.
SweetIQ
Matt Tapley
Jean-Louis Tassé
A. Scott Taylor
Miriam H. Tees
TEKsystems
John Thode
Marc Trotter
Daniel Urbas
Rudy Van Soest
Viandes Première
Victoria Park
Nicholas Wardropper
Weir Génie maritime
Christopher J. Winn
Davinia Withington

Nous souhaitons remercier chaleureusement les 6000 individus et organismes qui ont aidé à soutenir la Mission Old Brewery en 2016-2017, y compris ceux qui ne figurent pas ici.

Nous remercions particulièrement nos donateurs anonymes.

LES TROIS PALIERS DE GOUVERNEMENT, PARTENAIRES CLÉS

Nous tenons à remercier nos partenaires gouvernementaux pour leur soutien important. Le financement en 2016-2017 a été principalement assuré par le ministère de la Santé et des services sociaux du Québec, la Société d'habitation du Québec, l'Institut universitaire en santé mentale Douglas, Service Canada, la Société d'habitation et de développement de Montréal et la Ville de Montréal.

« C'est vraiment réconfortant de voir la grande générosité et l'engagement continu de nos donateurs les plus fidèles. Plusieurs donnent beaucoup à la Mission, depuis dix et parfois même vingt ans. Leur compassion envers les femmes et les hommes sans-abri nous inspire. C'est grâce à eux que nous arriverons à mettre fin à l'itinérance dans notre ville, une fois pour toutes. »

KIM NGUYEN

Directrice du développement à la Mission Old Brewery, aux côtés de M. Jean Coutu lors d'une conférence de presse en septembre 2016.

UN HÉRITAGE À PARTAGER

Nous espérons tous être un catalyseur de changement positif au cours de notre existence, laisser ce monde un peu meilleur qu'il ne l'était quand nous y sommes venus et avoir un impact durable même après notre départ. C'est ainsi qu'on se souviendra de vous et que votre héritage perdurera.

Depuis plus de 130 ans, avec la collaboration de Montréalais comme vous, nous avons pris position pour défendre les gens les plus vulnérables de notre ville. À titre de donateur, vous leur avez offert un nouvel espoir et un avenir plus prometteur, et vous avez soutenu généreusement le droit de tout individu à un traitement digne, au respect et aux outils nécessaires pour se tracer une nouvelle voie.

Au nom de tous les membres de notre conseil d'administration, de notre personnel, de nos bénévoles et plus particulièrement de nos clients, nous remercions sincèrement les personnes ci-dessous qui ont fait un legs testamentaire.

Il n'y a pas de don plus significatif.

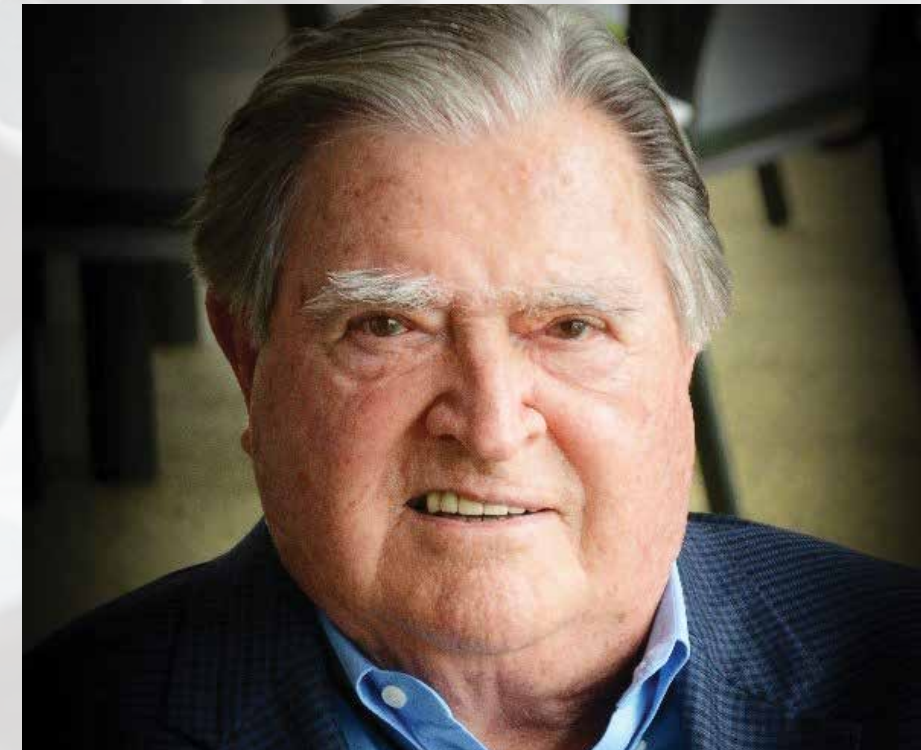
« Au cours des neuf dernières années, j'ai vu à quel point nos clients étaient déterminés et résolus à croire en eux-mêmes et à réussir. J'ai été témoin de la compétence, de la patience et de l'engagement remarquable de notre personnel et de nos bénévoles dévoués à innover, à contester le statu quo et à lancer un mouvement pour mettre fin à l'itinérance chronique dans notre ville. Et le mouvement prend de l'ampleur. C'est pour cette raison que je fais un legs testamentaire à la Mission Old Brewery. C'est un sentiment très spécial. »

MATTHEW PEARCE
Président et chef de la direction de la Mission Old Brewery

Succession de Diane Bélanger
Succession de Elizabeth Greenaway
Succession de Émile Hébert
Succession de George J. Comrie
Succession de Gwladys Pilsworth
Succession de Hélène Cooper
Succession de Jose Augusto Dos Santos
Succession de Marie-Marthe Hectorine Allard
Succession de Otis Daley
Succession de Ruth King

E-L Alan Webster Realmont Foundation
Fiducie Jacqueline Lallemand
Dorothy Sutherland

HOMMAGE À RONALD E. LAWLESS



« Aujourd'hui, notre objectif est de mettre fin à l'itinérance chronique et nous voyons l'atteinte de cet objectif se profiler à l'horizon. Nous avons besoin du soutien des gouvernements, des fondations caritatives et des citoyens pour forger des partenariats avec notre communauté afin d'atteindre ce but. »

RONALD E. LAWLESS
Dans sa préface de la publication *De l'itinérance à l'autosuffisance* (Mission Old Brewery 2014)

C'est avec une profonde tristesse que nous annonçons le décès d'un homme remarquable, M. Ronald E. Lawless, ancien président du CN et de VIA Rail, Membre de l'Ordre du Canada et membre actif du conseil d'administration de la Mission Old Brewery depuis 1989, notamment à titre de président, puis comme président émérite ces huit dernières années.

Visionnaire résolu au grand cœur, M. Lawless fut l'un des premiers à déclarer avec une certitude absolue qu'éliminer l'itinérance n'était pas un rêve, mais une possibilité.

Il était un leader inspirant, un homme d'affaires et un précurseur connu pour sa gentillesse et sa générosité dont on se souviendra à jamais. Nous transmettons nos condoléances les plus sincères à la famille, aux amis et aux proches de M. Lawless.

Au lieu de fleurs, la famille a demandé que des dons commémoratifs soient versés à la Mission Old Brewery, un organisme et une cause qui lui tenaient profondément à cœur. Pour ce geste généreux, nous leurs sommes infiniment reconnaissants.

Le Rapport d'impact 2016-2017 n'aurait pas été possible sans le dévouement indéfectible de nos employés : près de 200 personnes talentueuses et efficaces provenant de divers horizons et disciplines qui contribuent de multiples façons à améliorer la vie des hommes et des femmes sans-abri de Montréal. Nous désirons leur exprimer notre plus profonde reconnaissance pour leur travail extraordinaire et leur engagement à restaurer la dignité et à mettre un terme à l'itinérance chronique dans notre ville.

LE RAPPORT D'IMPACT 2016-2017 A ÉTÉ PRODUIT PAR L'ÉQUIPE DES COMMUNICATIONS ET DU DÉVELOPPEMENT

Melissa Bellerose

Directrice des communications et affaires publiques

David Leduc

Directeur exécutif du développement – Dons majeurs

Kim Nguyen

Directrice du développement – Dons annuels et Dons planifiés

AVEC LE SOUTIEN DE

Mylène Filiatrault

Conseillère, Projets spéciaux et activités de financement

Anne Guay

Coordonnatrice des communications et de contenus numériques

Ellen Luu

Agente, Systèmes d'information et Campagnes

Mickie Mancini

Adjointe de direction

Paula Van Den Bosch

Adjointe du président et chef de la direction

Rédaction et direction : Melissa Bellerose | Révision : Exergue Communications

Photos : Christian Blais | Monique Dykstra | Conception : g4good.ca

Merci à Alain Laurendeau, vice-président, finances et systèmes administratifs, Mission Old Brewery

Merci à nos collaborateurs bénévoles : John Aylen, Philip E. Johnston et Loretta Michelin

Merci à Transcontinental pour nous aider à réduire nos coûts d'impression

MISSION OLD BREWERY

902, boul. Saint-Laurent

Montréal (Québec) H2Z 1J2

Numéro d'enregistrement : 12392 0324 RR0001

FONDATION MISSION OLD BREWERY

393, rue Saint-Jacques

Montréal (Québec) H2Y 1N9

Numéro d'enregistrement : 89201 3608 RR0001